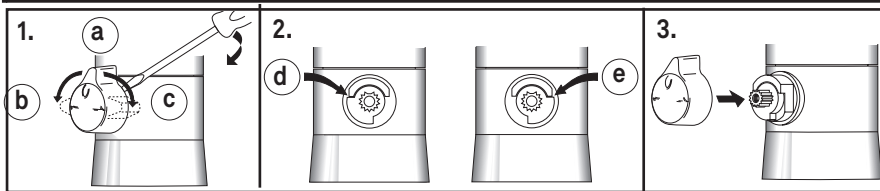


# Mora Temp



## SVENSKA

- Vredet för diskmaskinsavstängningen är från fabrik inställt för kallvatten(pos. c). Det kan lätt ställas om till varmvatten(pos. b) på följande sätt: Vrid vredet till stängt läge(pos. a) och demontera vredet. Flytta spärrbrickan enligt figur 2.
- Position d = varmvatten, position e = kallvatten.
- Montera vredet, det passar endast i ett läge, se figur.

## SUOMEKSI

- Pesukoneventtiilin asento on tehtaalta esiasennettu kylmälle vedelle(c). Se voidaan helposti vaihtaa lämpimälle vedelle (b) seuraavasti: käännä vipu kiinniasentoon (a) ja irroita vipu. Irroita rajoitinlevy kuvan 2 mukaisesti.
- Asento d= lämmin vesi, asento e=kylmä vesi.
- Asenna vipu takaisin. Se sopii vain yhteen asentoon, katso kuvaa.

## NEDERLANDS

- De aansluiting voor washmaschine of vaatwasser staat afgesteld vanat de fabriek op koud water; c. Hetgeen gemakkelijk te verstellen is naar heet water; b. Zet de handel in afgesloten stand a en demonteer deze. Verwijder de afsluitschijf zoals bij figur 2.
- Stand d = heet water, stand e = koud water.
- Monteer de hendel zoals bij figur 3.

## DANSK

- Vaskemaskinetilslutning er fra fabrik indstillet til koldt vand; c. Kan nemt omstilles til varmt vand; b. Man gør følgende: drej håndtaget til lukket position a og demonter håndtaget. Flyt spærreskiven iflg. fig. 2.
- Position d = varmt vand, position e = koldt vand.
- Monter håndtaget iflg. fig. 3.

## ENGLISH

- The connection for washing machine/ automatic dishwasher is from the factory set to cold water; c. It can easily be reset for connection to hot water; b. Turn the lever to closed position a and dismount it. Remove the stop disc as per figure 2.
- Position d = hot water, position e = cold water.
- Remount the lever as per figure 3.

## DEUTSCH

- Der Anschluss für Waschmaschine/ Geschirrspülmaschine ist werkseitig auf kaltes Wasser eingestellt(Pos. c), kann jedoch mit wenigen Handgriffen auch auf Warmwasser(Pos. b) umgestellt werden. Den Hebel in Pos. a drehen (geschlossen) und demontieren. Die Sperrscheibe gemäss Skizze 2 verstellen.
- Pos. d = Warmwasser, Pos. e = Kaltwasser.
- Den Hebel gemäss Skizze 3 wieder montieren.

## NORSK

- Hendlen for oppvaskmaskintilslutning er fra fabrikkennestilt for kaldt vann; c. Det kan enkelt omstilles for tilslutning til varmt vann; b. på følgende måte: Drei hendlen til stengt stilling a og fjern hendlen. Flytt spærreskiven iflg. fig. 2.
- Posisjon d = varmt vann, posisjon e = kaldt vann.
- Monter hendlen iflg. fig. 3.

## FRANCAIS

- Raccordement pour machine à laver positionné en usine pour l'eau froide; c. Peut être facilement change pour raccordement eau chaude; b. Tourner la manette pour fermer (position a) et démonter cette manette. Enlever le disque d'arrêt comme en figure 2.
- Position d = eau chaude, position e = eau froide.
- Remonter la manette comme figure 3.

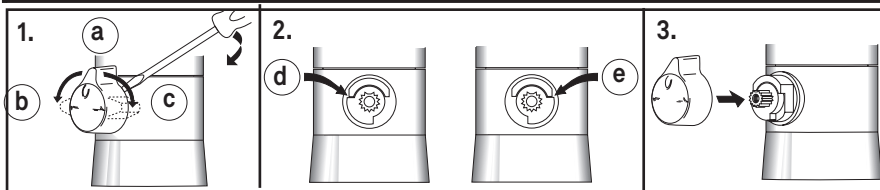
## ESPAÑOL

- En fábrica la derivación para lavaplatos/ lavadora se ajusta a agua fría; c. Puede cambiarse fácilmente a agua caliente; b. Girar manivela a pos a y desmontar. Quitar el disco seg. Fig. 2.
- La posición d es para agua caliente, la posición e es para agua fría.
- Volver a montar la manivela seg. Fig. 3.

## Русский

- Подсоединение для стиральной/посудомоечной машины идет к холодной воде, c) но легко может быть перенесено на горячую. b) Повернуть рычаг на позицию «закрыто» a и демонтировать. Удалить упорный диск, как показано на рисунке 2.
- Положение d – горячая вода, положение e – холодная.
- Смонтировать смеситель, как показано на рисунке 3.

# Mora Temp



## SVENSKA

- Vredet för diskmaskinsavstängningen är från fabrik inställt för kallvatten(pos. c). Det kan lätt ställas om till varmvatten(pos. b) på följande sätt: Vrid vredet till stängt läge(pos. a) och demontera vredet. Flytta spärrbrickan enligt figur 2.
- Position d = varmvatten, position e = kallvatten.
- Montera vredet, det passar endast i ett läge, se figur.

## SUOMEKSI

- Pesukoneventtiilin asento on tehtaalta esiasennettu kylmälle vedelle(c). Se voidaan helposti vaihtaa lämpimälle vedelle (b) seuraavasti: käännä vipu kiinniasentoon (a) ja irroita vipu. Irroita rajoitinlevy kuvan 2 mukaisesti.
- Asento d= lämmin vesi, asento e=kylmä vesi.
- Asenna vipu takaisin. Se sopii vain yhteen asentoon, katso kuvaa.

## NEDERLANDS

- De aansluiting voor washmaschine of vaatwasser staat afgesteld vanat de fabriek op koud water; c. Hetgeen gemakkelijk te verstellen is naar heet water; b. Zet de handel in afgesloten stand a en demonteer deze. Verwijder de afsluitschijf zoals bij figur 2.
- Stand d = heet water, stand e = koud water.
- Monteer de hendel zoals bij figur 3.

## DANSK

- Vaskemaskinetilslutning er fra fabrik indstillet til koldt vand; c. Kan nemt omstilles til varmt vand; b. Man gør følgende: drej håndtaget til lukket position a og demonter håndtaget. Flyt spærreskiven iflg. fig. 2.
- Position d = varmt vand, position e = koldt vand.
- Monter håndtaget iflg. fig. 3.

## ENGLISH

- The connection for washing machine/ automatic dishwasher is from the factory set to cold water; c. It can easily be reset for connection to hot water; b. Turn the lever to closed position a and dismount it. Remove the stop disc as per figure 2.
- Position d = hot water, position e = cold water.
- Remount the lever as per figure 3.

## DEUTSCH

- Der Anschluss für Waschmaschine/ Geschirrspülmaschine ist werkseitig auf kaltes Wasser eingestellt(Pos. c), kann jedoch mit wenigen Handgriffen auch auf Warmwasser(Pos. b) umgestellt werden. Den Hebel in Pos. a drehen (geschlossen) und demontieren. Die Sperrscheibe gemäss Skizze 2 verstellen.
- Pos. d = Warmwasser, Pos. e = Kaltwasser.
- Den Hebel gemäss Skizze 3 wieder montieren.

## NORSK

- Hendlen for oppvaskmaskintilslutning er fra fabrikkennestilt for kaldt vann; c. Det kan enkelt omstilles for tilslutning til varmt vann; b. på følgende måte: Drei hendlen til stengt stilling a og fjern hendlen. Flytt spærreskiven iflg. fig. 2.
- Posisjon d = varmt vann, posisjon e = kaldt vann.
- Monter hendlen iflg. fig. 3.

## FRANCAIS

- Raccordement pour machine à laver positionné en usine pour l'eau froide; c. Peut être facilement change pour raccordement eau chaude; b. Tourner la manette pour fermer (position a) et démonter cette manette. Enlever le disque d'arrêt comme en figure 2.
- Position d = eau chaude, position e = eau froide.
- Remonter la manette comme figure 3.

## ESPAÑOL

- En fábrica la derivación para lavaplatos/ lavadora se ajusta a agua fría; c. Puede cambiarse fácilmente a agua caliente; b. Girar manivela a pos a y desmontar. Quitar el disco seg. Fig. 2.
- La posición d es para agua caliente, la posición e es para agua fría.
- Volver a montar la manivela seg. Fig. 3.

## Русский

- Подсоединение для стиральной/посудомоечной машины идет к холодной воде, c) но легко может быть перенесено на горячую. b) Повернуть рычаг на позицию «закрыто» a и демонтировать. Удалить упорный диск, как показано на рисунке 2.
- Положение d – горячая вода, положение e – холодная.
- Смонтировать смеситель, как показано на рисунке 3.